

Distr.
GENERAL

S/1994/5/Add.11
18 February 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ١٨ شباط/فبراير ١٩٩٤
موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يهدي الأمين العام تحياته إلى رئيس مجلس الأمن، ووفقاً للفقرة ٨ من قرار المجلس ٨١٦ (١٩٩٣)، يتشرف بأن يوجه عنايته إلى معلومات إضافية تلقتها قوة الأمم المتحدة للحماية بشأن ما يبدو أنه انتهاكات للحظر المفروض على الطيران في المجال الجوي للبوسنة والهرسك.

فبين ١٤ و ١٧ شباط/فبراير ١٩٩٤، جرت على ما يبدو ٨ عمليات طيران بطائرات ثابتة الجناحين أو ذات أجنحة دوارة في المجال الجوي للبوسنة والهرسك، غير عمليات الطيران المستثناة وفقاً للفقرة ١ من القرار ٨١٦ (١٩٩٣) أو التي وافقت عليها القوة وفقاً للفقرة ٢ من ذلك القرار. وترد تفاصيل مسار عمليات الطيران التي جرت خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير مرفقة بهذه المذكرة الشفوية.

رجاء الإحاطة بأن العدد الإجمالي لعمليات الطيران التي اعتبرت انتهاكات يبلغ حالياً ٣٩٧ عملية.

مرفق

معلومات عن عمليات الطيران التي حدثت في المجال الجوي
للبوسنة والهرسك دون إذن من قوة الأمم المتحدة للحماية

(١٤ - ١٧ شباط/فبراير ١٩٩٤)

الاتجاه والسرعة والارتفاع	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
	[١٤ شباط/فبراير: لم يبلغ عن حدوث انتهاكات]				
متنوع بطيئة متنوع	بدأت عملية الطيران كعملية إجلاء طبي ووفق عليها بطائرة هليكوبتر بيضاء تحمل علامات حمراء وزرقاء وصلبها أحمر، من ديفولين إلى كيسيليك والعودة. وأصبحت عملية الطيران انتهاكا عندما هبطت في مطار سيليت، ونزل منها ١٩ راكبا أصحاء قبل أن تواصل طريقها إلى مستشفى سيليت. وقد حدث هذا الطيران غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	١٤/١٠	١١/٢٠	١٥ شباط/ فبراير	١٤١٢
متنوع بطيئة متنوع	بدأت عملية الطيران كعملية إجلاء طبي ووفق عليها بطائرة هليكوبتر بيضاء تحمل علامات زرقاء وصلبها أحمر، من ديفولين إلى كيسيليك والعودة. وأصبحت عملية الطيران انتهاكا عندما نقلت ١١ راكبا غير مأذون بهم إلى كيسيليك. كما أن طائرات الأوكس رصدت الطائرة الهليكوبتر تنحرف عن مسار رحلتها المخطط على مسافة ١٦ كيلومترا جنوب غربي غورني فاكوف. واتجهت الطائرة الهليكوبتر جنوبا وطارت إلى الساحل حيث انقطع الاتصال بها. وأعيد الاتصال بعد ذلك بالطائرة الهليكوبتر وهي تتجه نحو سيليت. وقد حدث هذا الطيران غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	١٤/١٩	١١/٢٠	١٥ شباط/ فبراير	١٤١٢
جنوب شرقي ثم شمال غربي بطيئة منخفض	رصد مراقبو الأمم المتحدة العسكريون طائرة هليكوبتر بيضاء، ذات خطوط زرقاء وصلبها أحمر على الجانبين وأسفلها، تطير من زينكا في اتجاه الجنوب الشرقي. وبعد فترة وجيزة، رصدت نفس الطائرة الهليكوبتر تعود إلى زينكا من الجنوب الشرقي. وقد حدث هذا الطيران غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٢/٥٨	١١/٥٠	١٥ شباط/ فبراير	١٤١٤

الاتجاه والسرعة والارتفاع	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
شمالا ثم جنوبا ٩٢ عقدة ١١٠٠٠-٥٢٠٠ قدم	رصدت طائرة الأواكس بالرادار طائرة على مسافة ٥ كيلومترات جنوب شرقي بوسوسي متجهة شمالا. وتحرت إحدى مقاتلات منظمة حلف شمال الأطلسي الأمر، ورصدت عيانا طائرة هليكوبتر. ومضت الطائرة الهليكوبتر شمالا إلى فيتيز، ثم استدارت جنوبا نحو بوسوسي. وانقطع الاتصال على مسافة ٥ كيلومترات جنوب غرب بوسوسي. وقد حدث هذا الطيران غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	٢٠/٢٤	١٩/٤٠	١٥ شباط/ فبراير	١٤١٥
	[١٦ شباط/فبراير: لم يبلغ عن حدوث انتهاكات]				
جنوبيا بطيئة منخفض	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة هليكوبتر مموهة تحلق فوق خط السكك الحديدية في زينيكاف في اتجاه الشمال. وقد حدث هذا الطيران غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٩/٣١	٠٩/٣٠	١٧ شباط/ فبراير	١٤١٦
شمال شرقي ثم جنوب غربي بطيئة منخفض	بدأت عملية الطيران كعملية إجلاء طبي وافقت عليها قوة الأمم المتحدة للحماية بطائرة هليكوبتر لونها أخضر زيتوني وتحمل علامات علم الصرب وصلبها أحمر، من بالي إلى زفورنيك. وأصبحت عملية الطيران انتهاكا عندما انحرفت عن مسار رحلتها المخطط بالإقلاع من زفورنيك إلى جهة غير معلومة والعودة بعد ساعتين و ٢٤ دقيقة، بدلا من العودة مباشرة إلى بالي كما كان مقررا لها. وقد حدث هذا الطيران غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	١٥/١٠	٠٩/٤٠	١٧ شباط/ فبراير	١٤١٧
داثري بطيئة منخفض	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة هليكوبتر بيضاء ذات خط أزرق تحوم بالقرب من زينيكاف. وقد حدث هذا الطيران غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٠/٢٣	١٠/٢٢	١٧ شباط/ فبراير	١٤١٨
شمال شرقي ١٢٠ عقدة ٤٠٠٠ قدم	رصدت إحدى مقاتلات منظمة حلف شمال الأطلسي بالرادار طائرة على مسافة ٢٠ كيلومترا شمال شرقي بوسوسي متجهة إلى الشمال الشرقي. ولم تتمكن المقاتلة من رصدها عيانا، وانقطع الاتصال على مسافة ١٢ كيلومترا جنوب شرقي غورني فاكوف. وقد حدث هذا الطيران غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	١٥/٤٥	١٥/٤٠	١٧ شباط/ فبراير	١٤١٩